

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

C 41



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56

13 februarie 2013

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

## IV Informări

## INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

**Comisia Europeană**

2013/C 41/01	Rata de schimb a monedei euro .....	1
--------------	-------------------------------------	---

## INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2013/C 41/02	Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public <sup>(1)</sup> .....	2
2013/C 41/03	Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 16 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Obligații de serviciu public pentru servicii aeriene regulate <sup>(1)</sup> .....	3
2013/C 41/04	Notificare din partea autorităților franceze către Comisia Europeană cu privire la informațiile în temeiul articolului 9 alineatul (4) din Directiva 2009/119/CE a Consiliului privind obligația statelor membre de a menține un nivel minim de rezerve de țitei și/sau de produse petroliere .....	4

RO

Preț:  
3 EUR<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

## V Anunțuri

## PROCEDURI ADMINISTRATIVE

**Comisia Europeană**

2013/C 41/05	Invitație de depunere a candidaturilor pentru selectarea experților membri ai Grupului de experți în domeniul bioproduselor al Comisiei .....	5
--------------	---	---

## PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

**Comisia Europeană**

2013/C 41/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6811 – Innovation Network Corporation of Japan/Renesas Electronics Corporation) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate <sup>(1)</sup> .....	10
2013/C 41/07	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6840 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Romanes Media Group) <sup>(1)</sup> .....	11
2013/C 41/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6838 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Mavisbank Limited) <sup>(1)</sup> .....	12
2013/C 41/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6833 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Britannia Living Group Limited) <sup>(1)</sup> .....	13
2013/C 41/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6853 – Flextronics International/Certain Assets Belonging to Motorola Mobility) <sup>(1)</sup> .....	14

## ALTE ACTE

**Comisia Europeană**

2013/C 41/11	Comunicare în atenția lui Djamel Akkacha, care este adăugat pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 123/2013 al Comisiei .....	15
--------------	---	----



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro <sup>(1)</sup>

12 februarie 2013

(2013/C 41/01)

## 1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3438	AUD	dolar australian	1,3107
JPY	yen japonez	126,60	CAD	dolar canadian	1,3512
DKK	coroana daneză	7,4615	HKD	dolar Hong Kong	10,4218
GBP	lira sterlină	0,86150	NZD	dolar neozeelandez	1,6081
SEK	coroana suedeză	8,5701	SGD	dolar Singapore	1,6714
CHF	franc elvețian	1,2328	KRW	won sud-coreean	1 469,16
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	12,0666
NOK	coroana norvegiană	7,3870	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,3771
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,5795
CZK	coroana cehă	25,315	IDR	rupia indoneziană	12 960,47
HUF	forint maghiar	291,28	MYR	ringgit Malaiezia	4,1657
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	54,733
LVL	lats leton	0,6998	RUB	rubla rusească	40,4400
PLN	zlot polonez	4,1760	THB	baht thailandez	40,139
RON	leu românesc nou	4,4075	BRL	real brazilian	2,6506
TRY	lira turcească	2,3859	MXN	peso mexican	17,1363
			INR	rupie indiană	72,3441

<sup>(1)</sup> Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

## INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

**Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate**

**Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 41/02)

Stat membru	Italia
Ruta aeriană vizată	Aosta-Roma Fiumicino și retur
Perioada de valabilitate a contractului	Patru ani, începând de la 29 septembrie 2013
Data-limită de depunere a ofertelor	2 luni de la data publicării prezentei comunicări
Adresa la care se pot obține textul invitației de participare la licitație, precum și toate informațiile și/sau documentele relevante în legătură cu licitația și cu obligația de serviciu public	<p>Pentru informații suplimentare:</p> <p>Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC)  Direzioe sviluppo trasporto aereo  Viale Castro Pretorio 118  00185 Roma RM  ITALIA</p> <p>Tel. +39 0644596564  Fax +39 0644596591  E-mail: osp@enac.gov.it  Internet: <a href="http://www.mit.gov.it">http://www.mit.gov.it</a>  (<a href="http://www.mit.gov.it/mit/site.php?c=normativa&amp;o=vd&amp;id=1566&amp;ic_cat=&amp;id_dett=0">http://www.mit.gov.it/mit/site.php?c=normativa&amp;o=vd&amp;id=1566&amp;ic_cat=&amp;id_dett=0</a>)  <a href="http://www.enac.gov.it">http://www.enac.gov.it</a></p>

**Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 16 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate**

**Obligații de serviciu public pentru servicii aeriene regulate**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 41/03)

Stat membru	Italia
Ruta aeriană vizată	Aosta–Roma Fiumicino și retur
Data intrării în vigoare a obligației de serviciu public	29 septembrie 2013
Adresa la care se pot obține textul, precum și toate informațiile și/sau documentele relevante privind obligația de serviciu public	Pentru informații suplimentare: Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) Direzione sviluppo trasporto aereo Viale Castro Pretorio 118 00185 Roma RM ITALIA  Tel. +39 0644596564 Fax +39 0644596591 E-mail: osp@enac.gov.it Internet: <a href="http://www.mit.gov.it">http://www.mit.gov.it</a> ( <a href="http://www.mit.gov.it/mit/site.php?c=normativa&amp;o=vd&amp;id=1566&amp;ic_cat=&amp;id_dett=0">http://www.mit.gov.it/mit/site.php?c=normativa&amp;o=vd&amp;id=1566&amp;ic_cat=&amp;id_dett=0</a> ) <a href="http://www.enac.gov.it">http://www.enac.gov.it</a>

**Notificare din partea autorităților franceze către Comisia Europeană cu privire la informațiile în temeiul articolului 9 alineatul (4) din Directiva 2009/119/CE a Consiliului privind obligația statelor membre de a menține un nivel minim de rezerve de țiței și/sau de produse petroliere**

(2013/C 41/04)

Autoritățile franceze au onoarea de a notifica Comisiei avizul de mai jos în temeiul articolului 9 alineatul (4) din Directiva 2009/119/CE a Consiliului din 14 septembrie 2009 privind obligația statelor membre de a menține un nivel minim de rezerve de țiței și/sau de produse petroliere.

- (1) Autoritățile franceze își stabilesc ca obiectiv să mențină un nivel al stocurilor specifice echivalent cu 30 de zile de consum zilnic mediu.
  - (2) Acest obiectiv de stocare va fi urmărit în perioada de la 1 februarie 2013 până la 31 ianuarie 2014.
  - (3) Stocurile specifice vor fi compuse din produse care aparțin următoarelor categorii:
    - benzină auto;
    - carburant turboreactor tip kerosen; și
    - motorină/carburant diesel (păcură distilată).
-

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI ADMINISTRATIVE

## COMISIA EUROPEANĂ

**Invitație de depunere a candidaturilor pentru selectarea experților membri ai Grupului de experți în domeniul bioproduselor al Comisiei**

(2013/C 41/05)

**1. Descrierea Grupului de experți**

În continuarea activității desfășurate de grupul consultativ ad-hoc pentru bioproduse în cadrul inițiativei privind piețele-pilot (IPP) <sup>(1)</sup>, Grupul de experți în domeniul bioproduselor al Comisiei (denumit în continuare „Grupul”) ar trebui să asiste Comisia în procesul de punere în aplicare a strategiei CE privind bioeconomia <sup>(2)</sup> și a politicii industriale revizuite <sup>(3)</sup>.

În acest scop, Grupul: 1. va asigura, în cadrul actual de politică, punerea în aplicare a recomandărilor prioritare rezultate în urma inițiativei privind piețele-pilot pentru bioproduse elaborată de Grupul consultativ ad-hoc privind piețele-pilot; 2. se va asigura că strategia privind bioeconomia acoperă întregul lanț valoric, de la cercetare la comercializare și de la biomasă la bioproduse, și are în vedere nevoile și contribuțiile specifice sectorului bioproduselor; și 3. va contribui la obiectivele menționate în foaia de parcurs pentru bioproduse din cadrul politicii industriale revizuite.

Comisia lansează o invitație de depunere a candidaturilor în vederea selectării membrilor Grupului.

Grupul va fi **format** din max. 30 de membri incluzând:

- reprezentanți ai statelor membre (ministere și agenții) implicați activ sau interesați de activități legate de bioeconomie;
- asociații patronale europene (inclusiv IMM-urile) implicate activ în sectorul bioproduselor;
- reprezentanți ai rețelelor de achiziții publice la nivel european; experți în domeniul etichetării, reprezentanți ai camerelor europene de comerț și ai Rețelei europene a regiunilor din industria chimică [European Chemical Regions Network (ECRN)];
- organizații neguvernamentale cu expertiză în chestiuni referitoare la sectorul bioproduselor;
- reprezentanți ai organizațiilor care reprezintă comunitatea științifică.

<sup>(1)</sup> Grupul consultativ ad-hoc pentru bioproduse din cadrul IPP a fost înființat pe baza COM(2007) 860 final, SEC(2007) 1730: O inițiativă privind piețele-pilot pentru Europa (anexa I, p. 3).

<sup>(2)</sup> Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomiei pentru Europa [COM(2012) 60 final și documentul de lucru al serviciilor Comisiei SWD(2012) 11 final, p. 17].

<sup>(3)</sup> O industrie europeană mai puternică pentru creșterea și redresarea economiei. Actualizare a Comunicării privind politica industrială [COM(2012) 582 final p. 9f și SWD(2012) 297 final, SWD(2012) 298 final, SWD(2012) 299 final].

Comisia intenționează să limiteze componența Grupului la maximum 30 de membri.

Numărul reprezentanților sectorului comercial nu va depăși jumătate din totalul membrilor. Comisia intenționează să implice organizațiile neguvernamentale de mediu și cele ale consumatorilor și le invită să-și depună candidatura.

Comisia va selecta membrii pentru un mandat de un an, care poate fi reînnoit. Se organizează două reuniuni pe an și se prevede că acestea vor avea loc la Bruxelles. Prima reuniune va avea loc la aproximativ șase săptămâni de la numirea membrilor Grupului.

Membrii și reprezentanții acestora nu vor fi remunerați pentru serviciile prestate.

## 2. Criterii de eligibilitate

La încheierea perioadei de depunere a candidaturilor, candidații trebuie:

- să fie entități juridice înregistrate în unul dintre statele membre ale Uniunii Europene sau într-o țară aderentă sau într-o țară membră a Spațiului Economic European;
- să fie înregistrați în Registrul de transparență al Uniunii <sup>(1)</sup> (cu excepția statele membre).

## 3. Criterii de selecție

În momentul evaluării candidaturilor, Comisia va lua în considerare următoarele criterii:

- experiența dovedită în activitatea relevantă pentru Grupul de experți în domeniul bioproduselor al Comisiei;
- capacitatea operațională dovedită de a participa la activitatea Grupului de experți, care trebuie demonstrată printr-o descriere a organizației, a experienței, a resurselor și realizărilor sale;
- competențele, experiența și nivelul ierarhic al reprezentantului propus (reprezentanților propuși) al (ai) organizației;
- necesitatea de a realiza un echilibru în cadrul Grupului de experți în ceea ce privește reprezentativitatea candidaților și proveniența geografică a acestora;
- în general, necesitatea de a realiza un echilibru în cadrul Grupului în ceea ce privește reprezentativitatea intereselor, expertiza relevantă, sexul și proveniența geografică;
- necesitatea unei reprezentări suficiente a statelor membre.

## 4. Procedura de selecție

Directorul general pentru întreprinderi și industrie va numi un grup de patru funcționari din cadrul serviciilor Comisiei. Aceștia vor decide candidații care vor fi invitați să devină membri ai Grupului. Membrii vor fi numiți până la 15 mai 2013.

## 5. Depunerea candidaturilor

O scrisoare de motivație, împreună cu formularul de cerere (anexa), semnat în mod corespunzător de un reprezentant autorizat al candidatului entitate juridică, trebuie trimisă la următoarea adresă de e-mail: ENTR-EXPERT-BIOBASED@ec.europa.eu în termen de șase săptămâni de la publicarea invitației de depunere a candidaturilor, atestată de o notificare de primire.

Toate organizațiile candidate trebuie să indice în mod clar tipul de interese pe care le reprezintă (de exemplu, consumatori, mediul înconjurător, IMM-uri, sectorul economic etc.), să își propună reprezentantul (reprezentanții) și să includă copii nelegalizate ale documentelor care să ateste îndeplinirea criteriilor de eligibilitate și de selecție.

Candidaturile trebuie depuse în una dintre limbile oficiale ale Uniunii Europene. Procedura de selecție s-ar desfășura însă mult mai ușor dacă dosarele de candidatură ar fi întocmite în limba engleză.

<sup>(1)</sup> [http://europa.eu/transparency-register/index\\_ro.htm](http://europa.eu/transparency-register/index_ro.htm)



Comisia își rezervă dreptul de a solicita orice document justificativ într-o etapă ulterioară și de a înlocui orice membru care a făcut declarații false sau inexacte.

Datele cu caracter personal vor fi colectate, prelucrate și publicate în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001 <sup>(1)</sup>.

Lista membrilor Grupului de experți va fi publicată în Registrul grupurilor de experți al Comisiei <sup>(2)</sup>.

Pentru orice informație suplimentară, vă rugăm să trimiteți solicitarea la adresa: ENTR-EXPERT-BIOBASED@ec.europa.eu

—

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

<sup>(2)</sup> <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetail&groupID=2510&Lang=RO>

## ANEXĂ

## PROFILUL ORGANIZAȚIEI/INFORMAȚII

<b>Informațiile juridice (entitate juridică)</b>	
Denumirea juridică a organizației	
Statutul juridic	
<b>Detalii privind organizația</b>	
Numărul de identificare în Registrul de transparență <sup>(1)</sup>	
Adresa completă	
Număr de angajați	
Domeniul de interes/activități principale	
Pagină de internet	
E-mail	

<b>Detaliile de contact ale persoanei autorizate să se angajeze în numele organizației</b>	
Titlatură (dl, dna etc.)	
Nume	
Prenume	
Funcția în cadrul organizației	
Tel.	
E-mail	

<b>Persoana propusă să reprezinte organizația în cadrul grupului de experți. Un curriculum vitae (CV), de preferință nu mai mare de două pagini și în limba engleză, ar trebui să fie anexat la prezentul formular.</b>	
Titlatură (dl, dna etc.)	
Nume	
Prenume	
Funcția în cadrul organizației	
Tel.	
E-mail	

<sup>(1)</sup> [http://europa.eu/transparency-register/index\\_ro.htm](http://europa.eu/transparency-register/index_ro.htm)

<b>Informații privind experiența și capacitatea operațională a organizației și a reprezentantului (reprezentanților) propus (propuși)</b>	
Descrierea experienței în domeniul de activitate al Grupului de experți al Comisiei	
Capacitatea operațională dovedită de a participa la activitatea grupului, care trebuie să fie demonstrată printr-o descriere a organizației, a experienței, a resurselor și realizărilor sale	
Experiența și competențele dovedite, precum și nivelul ierarhic al reprezentantului propus (reprezentanților propuși) al (ai) organizației	
Competența dovedită și experiența, inclusiv la nivel european și/sau internațional, în domenii relevante pentru bioproduse (*)	
Ștampila organizației	
Data semnării	
Semnătura persoanei autorizate	

(\*) Dacă este necesar, vă rugăm să anexați documentele suplimentare necesare.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN  
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

**Notificare prealabilă a unei concentrări**

**(Cazul COMP/M.6811 – Innovation Network Corporation of Japan/Renesas Electronics Corporation)**

**Caz care poate face obiectul procedurii simplificate**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2013/C 41/06)

1. La 5 februarie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>, o notificare a unei concentrări propuse, prin care întreprinderea Innovation Network Corporation of Japan („INCJ”, Japonia) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întregii întreprinderi Renesas Electronics Corporation („Renesas”, Japonia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii INCJ: servicii de asistență pentru întreprinderi în domeniul financiar, tehnologic și managerial;
- în cazul întreprinderii Renesas: producția și proiectarea de produse și soluții semiconductoare.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice <sup>(2)</sup>, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6811 – Innovation Network Corporation of Japan/Renesas Electronics Corporation, la următoarea adresă:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

<sup>(2)</sup> JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

**Notificare prealabilă a unei concentrări**  
**(Cazul COMP/M.6840 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Romanes Media Group)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 41/07)

1. La data de 5 februarie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs”, SUA) și TPG LundyCo, L.P. („TPG Lundy”, Insulele Cayman), controlată în ultimă instanță de TPG Group (SUA), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Romanes Media Group („Romanes Media”, Regatul Unit), ce aparține de Lloyds Banking Group, Regatul Unit, prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul Goldman Sachs: furnizare de servicii financiare în calitate de bancă de investiții la nivel mondial, societate de gestionare a valorilor mobiliare și a investițiilor;
- în cazul TPG Group: societate de investiții private la nivel mondial ce gestionează o familie de fonduri care investesc în diverse societăți prin achiziții și restructurări corporative;
- în cazul Romanes Media: societate care publică ziare locale și regionale în Regatul Unit.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6840 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Romanes Media Group, la următoarea adresă:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

**Notificare prealabilă a unei concentrări**  
**(Cazul COMP/M.6838 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Mavisbank Limited)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 41/08)

1. La data de 5 februarie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs”, SUA) și TPG LundyCo, L.P. („TPG Lundy”, Insulele Cayman), controlată în ultimă instanță de TPG Group (SUA), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Mavisbank Limited („Mavisbank”, Regatul Unit), care face parte din Lloyds Banking Group, Regatul Unit, prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Goldman Sachs: furnizarea la nivel mondial de servicii financiare în calitate de bancă de investiții și societate de gestionare a valorilor mobiliare și a investițiilor;
- în cazul întreprinderii TPG Group: societate de investiții private la nivel mondial, care gestionează o familie de fonduri care investesc în diverse întreprinderi prin achiziții și restructurări corporative;
- în cazul întreprinderii Mavisbank: furnizarea la nivel european de servicii de gestionare a operațiunilor de tipărire, inclusiv soluții de comunicare securizată și soluții de ambalare, reprografie și marketing.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6838 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Mavisbank Limited, la următoarea adresă:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

**Notificare prealabilă a unei concentrări**  
**(Cazul COMP/M.6833 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Britannia Living Group Limited)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 41/09)

1. La data de 5 februarie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs”, SUA) și TPG Lundy Co L.P. („TPG Lundy”, Insulele Cayman), controlată în ultimă instanță de TPG Group (SUA), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra Britannia Living Group Limited („Britannia”, Regatul Unit), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul Goldman Sachs: furnizarea de servicii financiare la nivel mondial în calitate de bancă de investiții și societate de gestionare a valorilor mobiliare și a investițiilor;
- în cazul TPG Group: firmă de investiții private la nivel mondial care gestionează un portofoliu de fonduri care investesc în diverse firme prin intermediul achizițiilor și al restructurării întreprinderilor;
- în cazul Britannia: distribuție de aparate de gătit, hote și accesorii de gătit, precum și vânzare de componente pentru aparatele respective și prestare de servicii postvânzare (repararea și întreținerea aparatelor).

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6833 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Britannia Living Group Limited, la următoarea adresă:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

**Notificare prealabilă a unei concentrări****(Cazul COMP/M.6853 – Flextronics International/Certain Assets Belonging to Motorola Mobility)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2013/C 41/10)

1. La data de 5 februarie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Flextronics Sales & Marketing (A-P) Ltd., aparținând Flextronics International Ltd. A (Singapore), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra anumitor active de producție situate în China și Brazilia și implicate în producția de dispozitive mobile și de tablete, prin achiziționare de active de la Motorola Mobility LLC, aparținând Google Inc. (SUA).
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
  - Flextronics International Ltd. A este un furnizor mondial de servicii de fabricare a produselor electronice destinate producătorilor de echipamente originale. Aceasta oferă, la nivel mondial, servicii end-to-end, integrate vertical, ale lanțului de aprovizionare, proiectând, construind și expediind produse complet ambalate producătorilor de echipamente originale;
  - activele de producție ale Motorola Mobility LLC situate în China și Brazilia sunt implicate în producția de dispozitive mobile și de tablete. Activele sunt în prezent utilizate într-o manieră captivă de Motorola Mobility LLC.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.
4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6853 – Flextronics International/Certain Assets Belonging to Motorola Mobility, la următoarea adresă:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].



## ALTE ACTE

## COMISIA EUROPEANĂ

**Comunicare în atenția lui Djamel Akkacha, care este adăugat pe lista menționată la articolele 2, 3 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 123/2013 al Comisiei**

(2013/C 41/11)

(1) Poziția comună 2002/402/PESC <sup>(1)</sup> invită Uniunea Europeană să înghețe fondurile și resursele economice ale membrilor organizației Al-Qaida și ale altor persoane, grupuri, întreprinderi și entități care au legătură cu aceasta, menționate în lista întocmită în temeiul Rezoluțiilor 1267 (1999) și 1333 (2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, listă care trebuie actualizată periodic de către comitetul ONU instituit în temeiul Rezoluției 1267 (1999) a Consiliului de Securitate al ONU.

Pe lista întocmită de Comitetul ONU figurează:

- Al Qaida;
- persoanele fizice sau juridice, entitățile, organismele și grupurile care au legătură cu Al Qaida; precum și
- persoanele juridice, entitățile și organismele deținute sau controlate de oricare dintre aceste persoane, entități, organisme și grupuri sau care le sprijină în orice alt fel.

Printre acțiunile sau activitățile care indică faptul că o persoană, un grup, o întreprindere sau o entitate „are legătură cu” Al-Qaida se numără:

- (a) participarea la finanțarea, planificarea, facilitarea, pregătirea sau săvârșirea de acțiuni sau desfășurarea de activități de către, împreună cu, sub numele, în numele sau în sprijinul Al-Qaida ori al oricărei celule, grupări afiliate, facțiuni disidente sau grupări derivate;
- (b) furnizarea, vânzarea sau transferul de arme și de material conex oricăreia dintre acestea;
- (c) efectuarea de recrutări pentru oricare dintre acestea; sau
- (d) sprijinirea în alt fel a acțiunilor sau a activităților oricăreia dintre acestea.

(2) La 5 februarie 2013, comitetul ONU a hotărât adăugarea lui Djamel Akkacha pe lista în cauză. Acesta poate adresa oricând o cerere Ombudsmanului ONU, însoțită de orice document justificativ, prin care să solicite reexaminarea deciziei de a fi inclus pe lista ONU menționată anterior. Cererea trebuie trimisă la următoarea adresă:

United Nations — Office of the Ombudsperson  
Room TB-08041D  
New York, NY 10017  
UNITED STATES OF AMERICA

Tel. +1 2129632671  
Fax +1 2129631300 / 3778  
E-mail: ombudsperson@un.org

<sup>(1)</sup> JO L 139, 29.5.2002, p. 4.

Pentru mai multe informații, a se vedea <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

(3) Ca urmare a deciziei ONU menționate la punctul 2, Comisia a adoptat Regulamentul (UE) nr. 123/2013 <sup>(1)</sup>, care modifică anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida <sup>(2)</sup>. Prin această modificare, efectuată în temeiul articolului 7 alineatul (1) litera (a) și al articolului 7a alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 881/2002, Djamel Akkacha este inclus pe lista care figurează în anexa I la regulamentul menționat („anexa I”).

Persoanelor și entităților incluse în anexa I li se aplică următoarele măsuri prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 881/2002:

1. înghețarea tuturor fondurilor și a resurselor economice care aparțin persoanelor și entităților în cauză sau se află în posesia acestora ori sunt deținute de acestea, precum și interdicția (în cazul oricărei persoane) de a se pune la dispoziția oricăreia dintre persoanele sau entitățile în cauză, direct sau indirect, fonduri și resurse economice sau să le utilizeze în beneficiul acestora (articolele 2 și 2a <sup>(3)</sup>); precum și
2. interdicția de a acorda, de a vinde, de a furniza sau de a transfera oricăreia dintre persoanele sau entitățile în cauză, direct sau indirect, consultanță tehnică, asistență sau instruire legată de activități militare (articolul 3).

(4) Articolul 7a din Regulamentul (CE) nr. 881/2002 <sup>(4)</sup> prevede un proces de revizuire atunci când persoanele incluse pe listă prezintă observații cu privire la motivele includerii pe listă. Persoanele fizice și entitățile care au fost incluse în anexa I prin Regulamentul (UE) nr. 123/2013 pot adresa Comisiei o cerere în care solicită să li se aducă la cunoștință motivele includerii lor pe lista respectivă. Cererea în cauză trebuie trimisă la următoarea adresă:

European Commission  
'Restrictive measures'  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

(5) De asemenea, se atrage atenția persoanelor fizice și entităților în cauză asupra posibilității de a contesta Regulamentul (UE) nr. 123/2013 în fața Tribunalului Uniunii Europene, conform condițiilor prevăzute la articolul 263 al patrulea și al șaselea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

(6) În scopul unei bune administrări, se atrage atenția persoanelor și entităților adăugate pe lista din anexa I asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e) care figurează în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 881/2002, pentru a obține autorizarea de a utiliza, pentru nevoi esențiale sau plăți specifice, fonduri și resurse economice înghețate, în conformitate cu dispozițiile articolului 2a din regulamentul menționat.

---

<sup>(1)</sup> JO L 42, 13.2.2013, p. 18.

<sup>(2)</sup> JO L 139, 29.5.2002, p. 9.

<sup>(3)</sup> Articolul 2a a fost introdus prin Regulamentul (CE) nr. 561/2003 al Consiliului (JO L 82, 29.3.2003, p. 1).

<sup>(4)</sup> Articolul 7a a fost introdus prin Regulamentul (UE) nr. 1286/2009 al Consiliului (JO L 346, 23.12.2009, p. 42).



**Prețul abonamentelor în 2013**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

**Distribuire și abonamente**

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**

